



OUR LADY OF CONSOLATION ROMAN CATHOLIC CHURCH

**184 Metropolitan Avenue,
Brooklyn, New York, 11249**

Office: 718-388-1942

Email: olc11249@gmail.com

Website: olcny.us

WWW.SALWATORIANIE.PL

WEEKDAY SCHEDULE

7:00 AM - English Holy Mass

3:00 PM - Divine Mercy Chaplet
and Eucharistic Adoration

6:30 PM - Devotion / Rosary

7:00 PM - Polish Holy Mass

SATURDAY

8:00 AM - Polish Holy Mass

SUNDAY VIGIL MASS

7:00 PM - Polish Holy Mass

SUNDAY

8:00 AM - Polish Holy Mass

9:30 AM - English Holy Mass

11:00 AM - Polish Holy Mass

6:30 PM - Devotion / Rosary

7:00 PM - Polish Holy Mass

Parish Staff

Pastor Fr. Wiesław P. Strzdała, SDS

Vicar Fr. Grzegorz Szewczyk, SDS

Organist Tomasz Raczkowski

WELCOME NEW PARISHIONERS

Our Parish extends a warm welcome to all. If you would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

Rectory office hours

Monday to Friday from 12PM to 4PM



8TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"A good tree does not bear rotten fruit, nor does a rotten tree bear good fruit. A good person out of the store of goodness in his heart produces good, but an evil person out of a store of evil produces evil; for from the fullness of the heart the mouth speaks." - Lk 6:43, 45

VIII NIEDZIELA ZWYKŁA, ROK C

„Dobrze jest śpiewać
Tobie, Panie Boże.”
(ps 92)



EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

„Lord, it is good to give
thanks to you.”
(ps 92)

**Jeżeli człowiek jest dobry i chce czynić dobro,
przyniesie to dobre owoce**

Przyroda jest przewidywalna, ponieważ jest poddana prawom tego świata. Naturalnym jest, że drzewa wydają owoce przypisane do danego gatunku. Cały cykl wegetacji jest ukierunkowany na wydanie owoców i nic nie może tego zmienić.

Owoce mogą wskazywać na wiek drzewa, jego zdrowie czy jakość. Jezus wykorzystuje to porównanie do przyjrzenia się ludzkiej kondycji wewnętrznej. Człowiek, nim podejmie decyzję (przyniesie jakiś owoc), musi przepuścić przez siebie tę myśl. Obróbka, w której skład wchodzi nasze uczucia, sympatie, urazy, konflikty, umiejętności, chęci i wiele innych, może być długa i wyczerpująca. Jezus wskazuje na jedną cechę, która może dużo zmienić – dobro. Jeżeli człowiek jest dobry i chce czynić dobro, przyniesie to dobre owoce. W innym wypadku owoce będą destrukcyjne i nikomu nie przyniosą zysku.

**If a person is good and wants to do good,
it will bring good fruits.**

Nature is predictable because it is subject to the laws of this world. It is natural for trees to bear fruits specific to their species. The entire vegetative cycle is aimed at producing fruits, and nothing can change that. Fruits can indicate the age of the tree, its health, or quality. Jesus uses this comparison to examine the inner condition of a person. Before making a decision (bearing fruit), a person must process that thought. The processing, which involves our emotions, sympathies, grievances, conflicts, skills, desires, and many other factors, can be long and exhausting. Jesus points to one characteristic that can make a significant difference – goodness. If a person is good and wants to do good, it will bring good fruits. Otherwise, the fruits will be destructive and will bring no benefit to anyone.



“A disciple is not above his
teacher, but everyone when he is
fully trained will be like his
teacher.”

Luke 6:40

Intencje Mszalne/ Mass Intentions

Niedziela, 2 marca– Sunday, March 2nd

VIII Niedziela Zwykła / Eighth Sunday in Ordinary Time

8:00 am †Czesław Przybyłowski

9:30 am All deceased members of the Balutowski family

10:30 am **Różaniec/ Rosary**

TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTEJ -

www.olcny.org

11:00 am †Martusia Okuniewska– od rodziców i rodzeństwa

6:30 pm **Nabożeństwo Różańcowe**

7:00 pm †Łukasz Komar– od matki chrzestnej z rodziną

Poniedziałek, 3 marca- Monday, March 3rd

7:00 am God's Blessing for Anna, Denis, and Mark Stypulkowski from Marianna Maslowska

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm **Nabożeństwo Różańcowe**

7:00 pm †Irena Roszkowska– od córki z rodziną

Wtorek, 4 marca– Tuesday, March 4th

7:00 am ††Ewelina, Józef i Antonina

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm **Nabożeństwo Różańcowe**

7:00 pm ††Janina i Jan Zysk– od Lidii z rodziną

Środa Popielcowa, 5 marca—Ash Wednesday, March 5th

7:00 am For parishioners

12:00pm **Nabożeństwo posypania głów popiołem/Ash Service**

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

5:30 pm Godzina Święta Towarzystwa Najświętszego Serca Pana Jezusa i Żywego Różańca

6:30 pm **Nabożeństwo Różańcowe**

7:00 pm †Henryk Walczuch w rocznicę śmierci– od brata z rodziną

Czwartek, 6 marca– Thursday, March 6th

7:00 am For health and God's blessing for Ania, Marek, and Denis– from Marianna Maslowska

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm **Nabożeństwo Różańcowe**

7:00 pm ††Ludwika i Michał Osipa

Piątek, 7 marca– Friday, March 7th

7:00 am For health and God's blessing for Monica and Eric– from Marianna

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm **Droga Krzyżowa/ Stations of the cross**

7:00 pm W int. żyjących i zmarłych członków Towarzystwa Najświętszego Serca Pana Jezusa i Żywego Różańca oraz w int. ich Rodzin.

Sobota, 8 marca– Saturday, March 8th

8:00 am †Stefan Szymański w 26 rocznicę śmierci oraz za zmarłych z rodziny Szymańskich i Sztendur– od Janiny

6:30 pm **Nabożeństwo Różańcowe**

7:00 pm ††Jadwiga i Stanisław Drożdżowscy– od wnuków i prawnuczki

Niedziela, 9 marca– Sunday, March 9th

Pierwsza Niedziela Wielkiego Postu– First Sunday of Lent

8:00 am O Boże Błogosławieństwo dla Ewy z okazji urodzin– od Janiny i Andrzeja

9:30 am All Souls in Purgatory

10:30 am **Różaniec/ Rosary**

TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTEJ -

www.olcny.org

11:00 am †Ewa Nowak– od szwagierki z rodziną

6:30 pm **GORZKIE ŻALE**

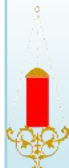
7:00 pm †Henryk Ogórek– od córki Renaty z rodziną

Chleb i Wino Mszalne
na bieżący tydzień:
zostały ofiarowane



**Za zmarłych księży
z Diecezji Brooklyn**

**Wieczysta Lampa przed
Najświętszym
Sakramentem
Została ofiarowana**



**Za dusze w Czyśćcu
cierpiące**

**Wieczysta Lampa przed
Najświętszym
Sakramentem
została ofiarowana
w intencji**



**Dziękczynna
Za otrzymane łaski od
Matki Bożej-
od Marianny
Masłowskiej**

**Wieczysta Lampa
do Matki Bożej
Została ofiarowana**



**O Boże
Błogosławieństwo
dla Denis, Hiro,
& Joe Toyashima
– od Marianny
Masłowskiej**

Papieska Intencja na Marzec Za rodziny przeżywające kryzys:

Módlmy się, aby rodziny podzielone znalazły w przebaczeniu uzdrowienie ze swoich zranień i odkryły na nowo, także w swoich różnicach, wzajemne bogactwo.



Pope's Intention– March For families in crisis



Let us pray that broken families might discover the cure for their wounds through forgiveness, rediscovering each other's gifts, even in their differences.

PLEASE, PRAY FOR THE SICK OF OUR PARISH THEY NEED OUR PRAYER SUPPORT.



Elmira Wilk, Sophie Chiano, Eileen Wojcik, Henry Solonsky, Stanisława Pilawska, Katie Kuntz, Noah Serrano, Janusz Pukaniec, Anita Cavaluzzi, Florence Kuduk, Maria Aguila, Robert Foltyński, Franciszek Szczech, Zygmunt Sobieski, Angie Floras, Marion Swist, Sophie Kala, Jacek Kłos, Maria Kosiorowska, Henryka Maleszewska, Jacek Strzdała, Robert Grabias, Regina Szumiło, Władysław Mirosław, Zbigniew Zdrojowski, Ula Łozowska, Janina Kędzierska, Stanisława Szkiłqdz, Cecylia Owczarczuk

If you know someone who should be added or taken off this prayer list, please call the rectory.

Wyrażamy naszą wdzięczność Wszystkim, którzy wspierają naszą parafię. Wszystkim parafianom i gościom
Ż y c z y m y
Bożego błogosławieństwa w nadchodzącym tygodniu.

We are very grateful to all who support our pastoral activities through their donations. May God reward your generosity.

Fr. Wiesław P. Strzdała SDS Pastor



olcny.org/donate



MARRIAGE / ŚLUBY



Arrangements are to be made in the parish office at least **six months** before the date of marriage.

Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej na **sześć miesięcy** przed planowaną datą ślubu.

BAPTISM/ CHRZEST



Please contact the rectory office. Prior registration is necessary

Prosimy skontaktować się z biurem parafialnym.

CONFESSION / SPOWIEDŹ

Codziennie, 30 minut przed Nabożeństwem, istnieje możliwość skorzystania z Sakramentu Spowiedzi Świętej.

Every day, 30 minutes before the service, there is an opportunity to receive the Sacrament of Confession.



Liturgically Speaking

March 4th: St Casimir (1458 - 1484)



He was the second son of King Casimir IV of Poland. He assiduously cultivated the Christian virtues, especially chastity and generosity to the poor. Zealous in faith, he had a particular devotion to the Eucharist and the Virgin Mary. For several years, while his father was away in Lithuania (the Kings of Poland at this time were also Grand Dukes of Lithuania), he ruled Poland with great prudence and justice. He died of tuberculosis on 4 March 1484.



March 5th: ASH WEDNESDAY

A day of fasting, is the first day of Lent in Western Christianity. It occurs 46 days (40 weekdays plus 6 Sundays) before Easter and can fall as early as 4 February or as late as 10 March. Ash Wednesday is observed by many Western Christians, including Catholics, Lutherans, Methodists, Anglicans, and Presbyterians. Ash Wednesday derives its name from the practice of blessing ashes made from palm branches blessed on the previous year Palm Sunday, and placing them on the heads of participants to the accompaniment of the words "Repent, and believe in the Gospel" or "Remember that you are dust, and to dust you shall return."



March 7th: Saints Perpetua and Felicity



They were martyred at Carthage in 203 during the persecution of Septimius Severus. With so many martyrs of the third and fourth centuries we have to say "they were martyred but nothing else is known about them." That is not the case here. We have a detailed contemporary account of their arrest, trial, sufferings and martyrdom, written partly by the saints themselves and partly by an eye-witness. Devotion to them spread rapidly and they are mentioned in the Roman Canon of the Mass.

March 8th: St John of God (1495 - 1550)

He was born to a poor but devout family in Portugal in 1495. After serving as a soldier under the Emperor Charles V he devoted his life wholly to the service of the poor and the sick. He founded a hospital in Granada and a circle of disciples formed round him, which later became the Order of Hospitallers. He died on 8 March 1550, his 55th birthday.

WSPOMNIENIA LITURGICZNE

4 marca: Święto św. Kazimierza, królewicza

Św. Kazimierz, syn króla Kazimierza Jagiellończyka, żył w XV wieku.

Postrzegany był przez lud jako młodzieniec inteligentny, dobrze wykształcony, mądry, uprzejmy i życzliwy. Ojciec chętnie korzystał z jego rady i pomocy w rządzeniu Polską. Zmarł w młodym wieku, ale został zapamiętany jako władca rozmodlony i zakochany w Eucharystii. Jego relikwie spoczywają w Wilnie.

5 marca: Środa Popielcowa

Rozpoczyna się czterdziestodniowy okres Wielkiego Postu. W tym dniu, na znak pokuty, posypujemy głowę popiołem.

7 marca - Św. Perpetuy i Felicyty, męczennic

Były to młode afrykańskie kobiety, matki i chrześcijanki z II wieku. Za wierność Chrystusowi zostały skazane na pożarcie przez zwierzęta.

8 marca - Św. Jana Bożego, zakonnika

Żył w XVI wieku. Poświęcił się służbie najbardziej potrzebującym. Jego szczególną posługą było zakładanie szpitali dla psychicznie chorych, w których zapewnił im nie



tylko godne życie, ale umożliwiał rozwój duchowy.

Skazał się na życie w ubóstwie pośród najbiedniejszych ludzi Grenady. Jego uczniowie założyli zakon braci szpitalnych, znanych u nas jako bonifratrzy.

9 marca - Św. Franciszki Rzymianki, zakonnicy

Żyła w XV wieku. Bóg powołał ją najpierw do życia w rodzinie, a kiedy owdowiała, do życia zakonnego. Rozdała majątek i poświęciła się niestrudzonej działalności na rzecz najbardziej potrzebujących.



WIELKI POST

Okresy i dni pokuty są w Kościele katolickim specjalnym czasem ćwiczeń duchowych, liturgii pokutnej, pielgrzymek o charakterze pokutnym, dobrowolnych wyrzeczeń, jak post i jałmużna, braterskiego dzielenia się z innymi, m.in. poprzez inicjowanie dzieł charytatywnych i misyjnych.....

ŚRODA POPIELCOWA - 5 MARCA

W Środę Popielcową rozpoczyna się w Kościele katolickim okres Wielkiego Postu czyli czterdziestodniowej pokuty. Tradycyjnemu obrzędowi posypania głów popiołem towarzyszą w Środę Popielcową słowa:



"Pamiętaj, że jesteś prochem i w proch się obrócisz"
albo "Nawracajcie się i wierzcie w Ewangelię"

Msze Święte w Środę Popielcową:

7:00 rano - Msza Święta w języku angielskim z obrzędem posypania popiołem symbolizującego nasze wejście na drogę pokuty.

12:00 Nabożeństwo posypania głów popiołem

19:00 - Msza Święta w języku polskim z obrzędem posypania popiołem

PRZEPISY POSTNE

- Dzień wstrzemięźliwości od pokarmów mięsnych i post ścisły (trzy posiłki w ciągu dnia, w tym tylko jeden - do syta) obowiązujący wiernych od 14 r.ż. Do 60 r. ż.

NABOŻEŃSTWA WIELKOPOSTNE

W głębszym przeżywaniu Wielkiego Postu pomogą nam nabożeństwa wielkopostne.

GORZKIE ŻAŁE

W każdą **niedzielę** o godzinie 6:30 wieczorem.

DROGA KRZYŻOWA

W każdy **piątek** o godzinie 6:30 wieczorem

Wszystkich parafian i przyjaciół naszej świątyni zachęcamy do uczestnictwa w Nabożeństwach Wielkopostnych



MODLITWA



POST



JAŁMUŻNA

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

Okres Wielkiego Postu daje nam wiele okazji do wyciszenia, zastanowienia się nad swoim życiem duchowym a przede wszystkim do jeszcze głębszej relacji z Bogiem i do nawrócenia, czyli zmiany naszego życia. Korzystajmy z tego czasu jak najlepiej.

Zapraszamy na Rekolekcje Wielkopostne, które poprowadzi ks. Józef Baron.

Rekolekcje odbędą się w dniach:

CZWARTEK, 6 MARCA

7:00 PM Msza Święta z kazaniem

PIĄTEK, 7 MARCA

7:00 PM Msza Święta z kazaniem

SOBOTA 8 MARCA

7:00 PM Msza Święta z kazaniem

***Spowiedź Św. od 6 PM**

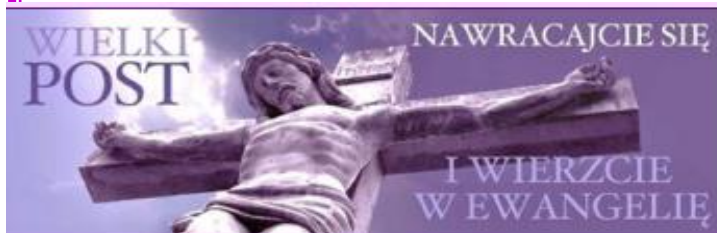
Niedziela, 9 MARCA

8:00 AM Msza Św. z kazaniem

11:00 AM Msza Św. z kazaniem

7:00 PM Msza Św. z kazaniem

***Spowiedź Św. pół godziny przed Mszą Św.**



LENT

This week Lent begins, a season of penance, reflection, and fasting which prepares us for Christ's Resurrection on Easter Sunday, through which we attain redemption.

Ashes are symbolizing our entry into the path of penance, which help us to develop a spirit of humility and sacrifice.

Ash Wednesday

The Mass schedule for Ash Wednesday is as follows:

7:00AM- English Holy Mass with Ash Service

12:00 PM- Ash Services

7:00 PM - Polish Holy Mass with Ash Service

LENTEN REGULATIONS

We remind everyone that Ash Wednesday is a day of fast and abstinence. That is, anyone between the age of 18 and 59 may eat one full and two light meatless meals. The norm concerning abstinence from meat begins at age 14. As we enter into these 40 Days of Lent, the Church encourages us to invite others to experience the season in the spirit of Christian joy.

"Convert and believe in the Gospel!"



*„Lectio Divina”, które odbywają się co tydzień w czwartki, po Mszy Świętej wieczornej.
Serdecznie
z a p r a s z a m y*

„Lectio divina”, czyli takie czytanie Słowa Bożego, w którym chodzi o odczytanie tego, co Bóg mówi do nas. Jest to osobiste czytanie Pisma Świętego. W tym podejściu Biblia jest listem Pana Boga do nas skierowanym.



PARAFIA MATKI BOŻEJ POCIESZENIA

184 METROPOLITAN AVE. BROOKLYN, NY, 11249

ZAPRASZA NA:

SEMINARIUM ODNOWY WIARY

Jeśli straciłeś sens życia a w swoim sercu przeżywasz tęsknotę za Bogiem i pragniesz doświadczyć osobistego spotkania z NIM - to seminarium jest dla Ciebie !

ROZPOCZĘCIE :

MSZA ŚW- 7PM

ŚRODA, 12 MARCA, 2025

KONTAKT: 973.570.5015

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII

Składamy serdeczne podziękowania tym wszystkim, którzy odnowili przynależność do parafii lub do niej się zapisali.
Prosimy tych, którzy nie odnowili jeszcze przynależności o jej uregulowanie.

Roczna składka wynosi \$25.

Wszelkich sakramentów świętych, zaświadczeń oraz wszelkiego rodzaju pism udzielamy tylko oficjalnie zapisanym parafianom.

**PARISH DUES**

Dear parishioners,

Please remember to renew your membership. Parish dues are \$ 25 for individual or family. Your membership dues is to support our parish ministry. If someone would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

When wanting to be a godparent or sponsor, many parishes require that you show that you are an active member of some parish. If you are not registered, we cannot provide that documentation.

Bóg zapłać za troskę o kościół

*W ubiegłą niedzielę I kolekta wyniosła:
Last Sunday's I collection:*

\$2,121.00

*W ubiegłą niedzielę II kolekta:
Last Sunday's II collection*

\$1,459.00

II składka w następną niedzielę będzie przeznaczona na:

Misje Katolickie

II collection next Sunday will be for:

Black & Indian Missions

Serdecznie zapraszamy na kawę i ciasto do sali parafialnej w przyszłą niedzielę, 9 marca, po Mszy Świętej o godzinie 11:00



Dear Parishioners,

If you require a tax letter for your donations made in the year 2024, please contact the rectory office.

We will be happy to assist you with this request.

Thank you for your generosity and continued support.

Drodzy Parafianie,

Jeśli potrzebujecie zaświadczenia podatkowego dotyczącego donacji złożonych w 2024 roku, prosimy o kontakt z kancelarią parafialną.

Dziękujemy za Waszą hojność i nieustające wsparcie.



Thanks
for Your
Support!



**KOŚCIÓŁ
naszym
DOMEM**



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Od poniedziałku do piątku
od godz. **3pm do 6:30pm**
O godz. **3:00pm** Koronka do Bożego
Miłosierdzia



EUCCHARISTIC ADORATION

Exposition of the Blessed Sacrament
is Monday through Friday
from 3:00 PM to 6:30 PM.
Please, come, stay, and pray....
during these hours.